
Sammanträdestid: 14.06.2010 kl. 18.00

Sammanträdesplats: Stadshuset, styrelserummet

Ärende:

§ 18	NAMNUPPROP OCH KONSTATERANDE AV SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET	3
§ 19	PROTOKOLLETS JUSTERING OCH FRAMLÄGGANDE TILL ALLMÄNT PÅSEENDE	4
§ 20	BOKSLUT OCH VERKSAMHETSBERÄTTELSE 2009	5
§ 21	GODKÄNNANDE AV BOKSLUTET OCH BEVILJANDE AV ANSVARSFRIHET FÖR ÅR 2009	7
§ 22	MOTION OM LÅNGFÄRDSSKRIDSKOBANA I NÄRPES	8
§ 23	MOTION OM ÖKAT BIDRAG TILL FÖRENINGAR SOM BEAKTAR INTEGRATIONEN AV INVANDRARE I SINA VERKSAMHETSPLANER.....	10
§ 24	OMBILDANDE AV TJÄNST	12
§ 25	GODKÄNNANDE AV SKISSRITNINGAR, BYGGNADSSÄTTSBESKRIVNING OCH PRELIMINÄRT KOSTNADSFÖRSLAG FÖR RENOVERING OCH TILLBYGGNAD AV KALAX-KÅTNÄS SKOLA.....	13
§ 26	ANHÅLLAN OM TILLÄGGSANSLAG FÖR SANERING AV FUKTSKADOR I ÖVERMARK SKOLA	15
§ 27	BEHANDLING AV RÄTTELSEUPPMANING INLÄMNAD AV ELY CENTRALEN/DELGENERALPLAN NÄRPES ÅDAL	16
§ 28	ANHÅLLAN OM BORGENSFÖRBINDELSE/ NÄRPES BOSTÄDER AB	19
§ 29	INLÄMNANDE AV MOTION	21

SAMMANTRÄDESTID: 14.06.2010 kl. 18.00

SAMMANTRÄDESPLATS: Stadshuset, sessionssalen

NÄRVARANDE 32 ordinarie fullmäktige, bilaga § 18 A
MEDLEMMAR: 2 ersättare

Som ordförande fungerade fullmäktiges ordinarie ordförande
Mikaela Björklund

FRÅNVARANDE: Ledamot Kent Franzén i vars ställe Sam Lindén närvar
Ledamot Elisabeth Multamäki i vars ställe Rainer Säll närvar
Ledamot Ulla-Maj Wideroos

ÖVRIGA NÄRVARANDE: Stadsdirektör Hans-Erik Lindqvist, förvaltningsdirektör Peter
Andersén samt ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén

ÄRENDEN: §§ 18 - 29

UNDERSKRIFT Ordförande Protokollförare
Mikaela Björklund Peter Andersén

PROTOKOLLET HAR TID 17.6.2010 KL.08.00
JUSTERATS

Ebba Granström Eivor Eklund-Back

PROTOKOLLET HAR TID OCH PLATS 18.6.2010 Utdragets riktighet bestyrker:
VARIT FRAMLAGT TILL Stadshuset i Närpes
PÅSEENDE Peter Andersén
Förvaltningsdirektör

§ 18 Namnupprop och konstaterande av sammanträdet laglighet

KomL § 54:

"Kallelse till sammanträde skall avsändas och bringas till allmän kännedom minst fyra dagar före sammanträdet. I kommunfullmäktiges arbetsordning kan även längre kallelsetid bestämmas."

KomL § 58 mom. 1:

"Fullmäktiges sammanträde är beslutfört, då minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande."

Kallelse till sammanträdet har bringats till allmän kännedom i anslagstavlan 2.6.2010 samt avsänts till fullmäktige samma dag.

ORDFÖRANDEN TORDE

1) förrätta namnupprop

varefter

2) konstateras huruvida sammanträdet är lagligen sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande fullmäktige beslutfört.

ORDFÖRANDE FÖRRÄTTADE

1) namnupprop och konstaterade att 32 ordinarie fullmäktige och 2 ersättare var närvarande

varefter

2) konstaterades att sammanträdet var lagligen sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande fullmäktige beslutfört.

§ 19 Protokollens justering och framläggande till allmänt påseende

KomL § 62:

"Vid kommunalt organs sammanträde skall föras protokoll, som undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av protokollföraren.

KomL § 61:

Den som deltagit i beslutsfattandet, lagt fram ett motförslag eller röstat mot beslutet samt den som föredragit ärendet har, om beslutet avviker från beslutsförslaget, rätt att anmäla avvikande mening genom att reservera sig mot beslutet. Reservationen skall göras genast efter att beslutet har fattats. En skriftlig motivering som har framställts innan protokollet justerats skall fogas till protokollet.

Den som har röstat mot beslutet eller reserverat sig är inte ansvarig för beslutet. Föredraganden är ansvarig för ett beslut som fattats på hans föredragning, om han inte har reserverat sig.

KomL § 63:

Fullmäktiges, kommunstyrelsens och nämnders protokoll jämte därtill fogad anvisning om rättelseyrkande eller besväransvisning hålls efter justeringen offentligt framlagda så som meddelats på förhand. Andra myndigheters protokoll hålls framlagda på motsvarande sätt, om myndigheten anser det vara behövligt.

STADSFULLMÄKTIGE TORDE BESLUTA

- 1) att utse två fullmäktigeledamöter att justera protokollet den
- 2) att protokollet hålles till allmänt påseende i stadshuset den

Stadsfullmäktiges beslut:

- 1) att utse fge Ebba Granström och fge Eivor Eklund-Back att justera protokollet den 17.6.2010 kl.08.00
- 2) att protokollet hålles till allmänt påseende i stadshuset den 18.6.2010

ALLM 29/2010

BILAGA § 20 A+Bokslut

§ 20 Bokslut och verksamhetsberättelse 2009

SSTYR 13.04.2010, § 45

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén

Bokslutet för år 2009 till vilket hör resultaträkning, finansieringsanalys, balansräkning, koncernbalansräkning och bilagor till dem, tablå över budgetutfallet, samt verksamhetsberättelse föreligger klara för behandling.

Verksamhetsintäkterna underskred budgeten med 66 000 euro främst p.g.a. mindre försäljningsintäkter och mindre hyresinkomster. Totalt uppgår verksamhetsintäkterna till ca 11 milj. euro.

Verksamhetskostnaderna minskade totalt sett med 902 000 euro jämfört med budgeten. Denna minskning i verksamhetskostnaderna kommer utöver den ändring av budgeten på 400 000 euro som gjordes i april 2009.

Av de olika kostnadsslagen var köp av tjänster ca 473 000 mindre än budgeterat varav specialistsjukvårdens kostnader underskred budgeten med ca 280 000 euro.

En annan betydande kostnadsminskning var personalkostnaderna som underskred budgeten med ca 355 000 euro. Totalt uppgår verksamhetskostnaderna till ca 53,7 milj. euro.

I kommunalskatt inflöt 23,1 milj. euro, ca 1,1 milj. euro mera än i budgeten.

I fastighetsskatt erhöles 1,4 milj. euro, ca 87 000 euro mera än budgeterat, fastighetsskatten inbringade även 1,4 milj. euro, ca 75 000 euro mera än budgeterat.

Det slutliga utfallet av statsandelar blev totalt 20,8 milj. euro, 0,5 milj. euro bättre än budgeten.

Nettot av finansiella intäkter och kostnader uppgick till 1,3 milj. euro. Detta påverkas starkt av uppskrivningen av tidigare nedskrivna värdepapper. Placeringarna kunde skrivas upp med ca 1,2 milj. euro i bokslutet.

Årsbidraget är 5 246 959,99 euro och avskrivningarna 1 882 580,10 euro.

En extraordinär intäkt på 381 626,58 euro p.g.a. en fusionsvinst vid upplösningen av samkommunen för HVC påverkar resultatet positivt.

I bokslutsdispositionerna ingår en investeringsreservering på 1,5 milj. euro. 0,5 milj. reserveras för renovering av Pörtom kommundgård och 1 milj. euro för renovering och tillbyggnad av Kåtnäs skola.

Bokslutet uppvisar efter reserveringen ett överskott om 2 246 006,47 euro vilket är betydligt bättre än det budgeterade överskottet på ca 33 000 euro.

(§ 20 forts.)

Nettoinvesteringskostnaderna uppgår till 3,7 milj. euro och underskrider budgeten med 83 000 euro.

Personalens arbetsinsats och stora kostnadsmedvetenhet har betydande andel i det goda bokslutet för år 2009.

Stadsdirektörens förslag

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige:

att av räkenskapsperiodens resultat på 3 746 006,47 euro görs en investeringsreservering på 0,5 milj. euro för renoveringen av Pörtom kommungård och en investeringsreservering på 1 milj. euro för renoveringen av Kåtnäs skola. Räkenskapsperiodens överskott om 2 246 006,47 euro bokförs på överskott från tidigare år, som efter överföringen uppvisar ett överskott om 2 735 301,25 euro.

att ingen förkovran av fonderna görs för 2009 samt

att bokslutet överlämnas för revision

att för stadsfullmäktige därefter förelägga bokslutet för behandling

att beredningen ges fullmakt att göra smärre justeringar i verksamhetsberättelsen.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Ekonomidirektör Kent-Ole Qvisén redogjorde för bokslutet för år 2009 och stadsstyrelsens ordförande Kaj Rösgren gav en sammanfattning av stadens verksamhet under fjolåret.

Stadsfullmäktige beslöt därefter enhälligt

att av räkenskapsperiodens resultat på 3 746 006,47 euro görs en investeringsreservering på 0,5 milj. euro för renoveringen av Pörtom kommungård och en investeringsreservering på 1 milj. euro för renoveringen av Kåtnäs skola. Räkenskapsperiodens överskott om 2 246 006,47 euro bokförs på överskott från tidigare år, som efter överföringen uppvisar ett överskott om 2 735 301,25 euro

att ingen förkovran av fonderna görs för 2009.

ALLM 29/2010

BILAGA § 21 A-B

§ 21 Godkännande av bokslutet och beviljande av ansvarsfrihet för år 2009

REVN 19.05.2010, § 14

Enligt kommunallagen § 71 skall revisionsnämnden bereda de ärenden som gäller granskningen av förvaltningen och ekonomin som fullmäktige skall fatta beslut om samt bedöma huruvida de mål för verksamheten och ekonomin som fullmäktige satt upp har nåtts.

Bokslutet för år 2009 har avgivits av stadsstyrelsen och revisionsberättelse har avgetts.

Förslag:

Revisionsnämnden tar del av bokslutet, berättelsen över verksamheten och revisionsberättelsen och avger utvärderingsberättelse samt bereder för fullmäktige huruvida bokslutet kan godkännas och ansvarsfrihet beviljas åt de redovisningsskyldiga.

Beslut:

Revisionsnämnden beslöt enhälligt

1. att för stadsfullmäktige avge utvärderingsberättelse över verksamheten och ekonomin för år 2009 enligt bilaga
2. att förena sig med revisorns utlåtande i bilagd revisionsberättelse och föreslå för stadsfullmäktige att bokslutet och verksamhetsberättelsen för år 2009 godkännes samt att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet.

Stadsfullmäktiges beslut:

Revisionsnämndens ordförande Bengt Norrback redogjorde för utvärderingsberättelsen.

Stadsfullmäktige beslöt därefter enhälligt

1. att bokslutet och verksamhetsberättelsen för år 2009 godkännes samt
2. att de redovisningsskyldiga beviljas ansvarsfrihet.

ALLM 11/2010

BILAGA § 22 A

§ 22 Motion om långfärdsskridskobana i Närpes

FRITID 31.03.2010, § 6

SSTYR 11.05.2010, § 54

Anders Järvinen har den 25.1.2010 inlämnat en motion till stadsfullmäktige där han vill att Närpes stad planerar en långfärdsskridskobana längs havskusten (bilaga A). Enligt motionen skulle det praktiska arbetet såsom markering av banan och plogning skötas av någon förening.

Stadsstyrelsen i Närpes har inbegärt fritidsnämndens utlåtande över motionen.

Långfärdsskridskoåkning är en sport på frammarsch. I Sverige har intresset ökat explosionsartat de senaste åren och även i Finland samlar sporten allt större skaror. Det som begränsar sporten är att de dagar då de naturliga förutsättningarna finns, med spegelblanka isar, är få under en vinter. Till långfärdsskridskoåkningens natur hör att kunna röra sig fritt över stora områden på spegelblanka isar och de dagar som tillåter detta tillhör vinterns höjdpunkter för entusiasterna.

Att staden skulle ikläda sig ansvaret som planerare av en långfärdsskridskobana faller dels på resursbrist och dels skulle den juridiska ansvarsfrågan vara problematisk. Isförhållandena varierar från år till år vilket omöjliggör en planering av en standardbana.

Att markera en bana och ploga och hålla den åkbar under en vinter torde vara en övermäktig uppgift för någon förening.

Förslag:

Närpes stad iklär sig inte ansvaret som planerare av en långfärdsskridskobana längs havskusten.

Om någon förening önskar upprätthålla en långfärdsskridskobana kan man söka om bidrag av fritidsnämnden. Principen är då densamma som då fritidsnämnden ger bidrag för upprätthållande av el-ljusspår och ishockeyrinkar i byarna.

Beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar

att omfatta fritidsnämndens beslut om svar på motionen samt att för stadsfullmäktige föreslå

att motionen därmed är slutbehandlad.

(§ 22 forts.)

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 12/2010

BILAGA § 23 A

§ 23 Motion om ökat bidrag till föreningar som beaktar integrationen av invandrare i sina verksamhetsplaner

FRITID 31.03.2010, § 7
SSTYR 11.05.2010, § 55

Anders Järvinen har den 25.1.2010 inlämnat en motion till stadsfullmäktige där han vill att Närpes stad via fritidsnämnden ökar eller omfördelar föreningsbidraget som så, att föreningar som beaktat integrationen av invandrare i sina verksamhetsplaner skall få påslag i form av föreningsbidrag.

Motiveringen till motionen är att föreningslivet spelar en viktig roll för hur väl utlänningar anpassar sig till samhället. Genom gemensamma fritidsintressen ökar förståelsen mellan människor från olika länder och kulturer.

I Närpes stad finns många nya invånare från olika länder. Förutom människorna som flyttat från andra länder och kulturer så finns det också arbetsinvandrare som bor i Närpes. En del är säsongarbetare. Inom staden finns också föreningar som verkar inom ramen för våra nya invånare. Föreningar som sprider information och kunskap om ländernas kultur. (Ex. Bosniska föreningar i Närpes och Intercult).

Inom föreningslivet i Närpes stad finns de flesta verksamhetsformerna representerade. Alla föreningar är beroende av att det finns intresserade av den specifika verksamheten. Alla som på sätt eller annat är intresserade av någon speciell verksamhetsform är välkomna i föreningslivet. I de föreningar som ansöker om bidrag från fritidsnämnden finns det många invandrare som delar det intresse som finns inom den specifika verksamhetsformen som föreningen bedriver.

Förslag:

Fritidsnämnden och stadsfullmäktige antecknar motionen till kännedom och givetvis uppmuntras föreningarna i staden att involvera invandrare och nya närpesbor i föreningslivet. Det torde inte heller speciellt omnämnas i föreningarnas verksamhetsplaner eftersom alla oberoende av nationalitet är välkomna i föreningsverksamheten.

Beslut:

Fritidsnämnden uppmanar föreningarna att marknadsföra sina verksamhetsformer på ett synligt och effektivt sätt.

(§ 23 forts.)

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter

att omfatta fritidsnämndens beslut om svar på motionen samt att för stadsfullmäktige föreslå

att motionen därmed är slutbehandlad.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 39/2010

§ 24 Ombildande av tjänst

FRIBILDN 17.5.2010, § 17

SSTYR 08.06.2010, § 65

Närpes stad övertog huvudmannaskapet för SÖFF från 1.8.2007. Närpes stadsfullmäktige beslöt vid sitt sammanträde den 17.12.2007 § 63 att ett av målen med Medborgarinstitutets och SÖFF:s verksamhet under 2008 och 2009 skulle vara att arbeta med en samordning av MI och kursverksamheten vid SÖFF. En arbetsgrupp tillsattes 4.1.2008 för att utreda olika alternativ för samordningen av kursverksamheten. Samordningen verkställdes från 1.8.2009, genom att medborgarinstitutet flyttade från stadshuset i centrum till Yttermark, Söff-fastigheten. I arbetsgruppens slutrapport framlades förslag att de tidigare 2 separata nämnderna för MI och SÖFF skulle bilda en ny gemensam nämnd; Nämnden för fri bildning, där också biblioteket skulle ingå. Tidigare fanns 2 rektorer, en vid SÖFF och en vid Närpes medborgarinstitut. Vid samordningen skulle endast en rektor sköta verksamheten, d.v.s. uppgifter som tidigare sköts av de båda rektorerna skulle omfördelas på så sätt att en del av de tidigare rektorsuppgifterna skulle flyttas över till kursplaneraren. Från 1.8.2009 har vikarierande rektorn och kursplaneraren delat uppgifterna på detta sätt. Tidigare rektorstjänsten för Närpes medborgarinstitut och rektorstjänsten för Svenska Österbottens folkakademi föreslås nu att ombildas till en rektorstjänst för Närpes vuxeninstitut.

Vik. rektors förslag:

Nämnden föreslår för stadsfullmäktige att en rektorstjänst för Närpes vuxeninstitut inrättas från 1.8.2010.

Beslut:

Godkändes enhälligt.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter föreslå för stadsfullmäktige

att rektorstjänsten för Närpes medborgarinstitut och rektorstjänsten för Svenska Österbottens folkakademi indras per 31.7.2010 samt

att en rektorstjänst för Närpes vuxeninstitut inrättas från 1.8.2010.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

TEK 13/2010

BILAGA § 25 A-C

§ 25 Godkännande av skissritningar, byggnadssättsbeskrivning och preliminärt kostnadsförslag för renovering och tillbyggnad av Kalax-Kåtnäs skola

TEKN 03.06.2010, § 35
SSTYR 08.06.2010, § 72

I årets budget finns 700 000 € samt i nästa års budget 1,8 milj. € för byggnadsarbetena. Skolan är dimensionerad för sex basgrupper omfattande högst 144 elever och förskolan för en grupp omfattande högst 30 elever.

Ark.byrå Aitoaho & Viljanen fungerar som huvudplanerare.

Skissritningarna har uppgjorts i samråd med representanter för skolväsendet.

Arbetena omfattar en tillbyggnad på totalt 1 141 brm², omdisponering av utrymmen på 979 brm² samt en ombyggnad av gårdsplanen för åstadkommande av bättre trafiksäkerhet och ordnade lekrområden.

I byggnadens södra del placeras förskolan, som omfattar ca. 180 m².

Skolans utrymmen ändras så att byggnaden får 4 nya klassrum. Den gamla slöjdsalen byggs också om till klassrum och en ny slöjdsal tillkommer. Även de befintliga gymnastik/matsalarna förstoras.

Ventilation, el och rörteknik förnyas helt. I skolan installeras en ny pelletspanna och avloppet ansluts till stadens avloppsnät. Automationen görs enligt dagens normer.

Stadsfullmäktige tar ställning till kök/fördelningskök hösten 2010.

Byggnadskostnaderna är beräknade till 2,5 milj. €.

Tekniska direktören föreslår:

Nämnden torde föreslå för stadsstyrelsen att godkänna

1. skissritningarna och byggnadssättsbeskrivningen.
2. det preliminära kostnadsförslaget på 2,5 milj. €.

Tekniska nämndens beslut:

Tekniska direktören Edd Grahn redogjorde för ritningarna och beskrivningen.

(§ 25 forts.)

Efter diskussion godkände nämnden enhälligt

1. skissritningarna och byggnadssättsbeskrivningen med följande kompletteringar:
 - på förslag av medlemmen Nygårds att köket skall förses med föråd.
 - på förslag av medlemmen Nixholm att anslutning till Närpes fjärrvärme utreds.
2. det preliminära kostnadsförslaget på 2,5 milj. €.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige

att skissritningar, byggnadssättsbeskrivning och preliminärt kostnadsförslag för renovering och tillbyggnad av Kalax-Kåtnäs skola godkänns i enlighet med tekniska nämndens förslag.

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Sven Backman föreslog att värmen till skolan tas från fjärrvärmecentralen, att inga utstickande fasader byggs, att skolans interiör planeras så att fastigheten kan användas för äldre omsorg i framtiden och bussplatsen förlängs.

Ledamot Jan-Henrik Lillbåsk understödde förslaget.

Stadsfullmäktige företog omröstning mellan stadsstyrelsens förslag (ja) och S.Backmans förslag (nej).

I omröstningen avgavs trettio (30) ja-röster och tre (3) nej-röster. En ledamot avstod från att rösta och en var frånvarande.

Ordförande konstaterade att stadsfullmäktige därmed beslutit i enlighet med stadsstyrelsens förslag.

TEK 28/2009

§ 26 Anhållan om tilläggsanslag för sanering av fuktskador i Övermark skola

TEKN 03.06.2010, § 36
SSTYR 08.06.2010, § 73

Stadsfullmäktige tog in 100 000,-, som nytt anslag i investeringsbudgeten för reparation och ventilering av grunden i Övermark skola, vid sammanträde 29.3.2010.

Efter detta har ytterligare prover tagits i byggnaden. Dessa har visat att den isolering som finns i golvet ovanför krypgrunden, på det område som inte berörs av daghemsprojektet, också skadats. Området sträcker sig från aulan till f.d. lärarrummet och är drygt 200 m² stort. Inom detta område finns bl.a. kök, matsal, WC:er etc.

Avsikten är att riva ut hela golvet, ta bort det bråte som lämnats under golvet och bygga ett nytt golv. Tillkommer div. el- och VVS-arbeten. Genom denna tilläggsåtgärd får man hela krypgrunden sanerad.

Tekniska direktören föreslår:

Nämnden torde föreslå för stadsstyrelsen att

det anslag som intagits i investeringsbudgeten för sanering av grunden vid Övermark skola höjs med 100 000,-.

Tekniska nämndens beslut:

Tekniska direktören Edd Grahn redogjorde för de faktorer som medverkar till de problem som finns i byggnaden och de kostnader en sanering medför.

Godkändes enhälligt.

Stadsstyrelsens beslut:

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige

att investeringsbudgeten 2010 ändras så att ytterligare ett anslag om 100.000 euro intas för sanering av grunden vid Övermark skola.

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 56/2007

BILAGA § 27 A

§ 27 **Behandling av rättelseuppmaning inlämnad av ELY Centralen /delgeneralplan Närpes ådal**

SSTYR 08.06.2010, 74

Planläggningsingenjör Bo-Erik Liljedal:

Stadsfullmäktige godkände delgeneralplanen för Närpes ådal (delområde 1) 29.3.2010 § 17. Innan delgeneralplanen godkändes av stadsfullmäktige ordnades 30.10.2009 ett möte med miljöcentralen (numera Ely-centralen) där man behandlade deras utlåtande och planen korrigerades. Ely-centralen (Ansvarsområdet för miljö- och naturresurser / Markanvändning) har likväl, 26.4.2010, lämnat en rättelseuppmaning över stadsfullmäktiges beslut. I rättelseuppmaningen säger man att hela planläggningsområdet inte uppfyller de krav, som MBL 44 § ställer på byområden, där en bestämmelse om direkt bygglov kan ges. Delgeneralplanen uppfyller inte heller kravet på generalplanens innehåll enligt § 39 punkterna 4,7 och 8. Man anser från Ely-centralen att behovet av lätt trafik inte har utretts i planen och inga konsekvensutredningar har gjorts över den lätta trafikens följder för den nationellt värdefulla kulturmiljön (Adolf Frediks postväg).

Enligt MBL 195 § kan Närings-, trafik- och miljöcentralen sedan kommunen godkänt en generalplan eller detaljplan ge kommunen en skriftlig rättelseuppmaning, om planen har utarbetats utan att de riksomfattande målen för områdesanvändningen har beaktats eller annars i strid med lagens bestämmelser och det är förenligt med allmänt intresse att ärendet förs till kommunen för nytt avgörande.

Enligt samma paragraf bör stadsfullmäktige i Närpes fatta ett beslut angående delgeneralplanen. Om fullmäktige inte har fattat ett beslut inom sex månader efter rättelseuppmaningen, ska beslutet om godkännande av planen anses ha förfallit.

Med anledning av rättelseuppmaningen ordnade staden ett möte med Ely-centralen 21.5.2010. Efter denna diskussion har delgeneralplanen komplettrats enligt följande:

- Randområdena västerom Nixback industriområde och norra Näsby får en ny beteckning:

at -1 Område i behov av planering enligt MBL 16 §, där bygglov för bostadshus med högst två bostäder skall avgöras genom planeringsbehovsbeslut enligt MBL 137 §. Rätten till bostadsbyggande har lokaliserats till AT och AT-1 områden.

(§ 27 forts.)

- Handlingarna kompletteras med en trafikutredning angående behovet av en lätt trafikled och en konsekvensutredning angående den lätta trafikens följder för den nationellt värdefulla kulturmiljön, "Adolf Fredriks postväg", bilagorna 21 och 22.
- I den delgeneralplanen, som stadsfullmäktige godkände 29.3.2010, finns under rubriken "Allmänna bestämmelser" meningen "Längs Vasavägen finns behov av cykel- och gångväg. Placeringen undersöks vid vägplanering". För att förtydliga bestämmelsen ritas in i planen en lätt traikled som har beteckningen: **Behov av förbindelse för gång- och cykeltrafik**

Ledens sträckning och områdesbehov avgörs i vägplanen, även vilken sida av vägen den skall placeras. Vid planering och förverkligande av leden skall kulturmiljön beaktas. Anvisningar för byggande med beaktande av kulturmiljön finns i beskrivningens bilaga 21.

I planebeteckningarna görs följande förtydliganden:

- ME beteckningen kompletteras med texten

På området får placeras produktionsverksamhet för vilken det krävs miljötillstånd av Regionförvaltningsverket (Miljöskyddsförordningen 169/2000)

- ME – 1 beteckningen kompletteras med texten

På området får placeras produktionsverksamhet för vilken det krävs miljötillstånd av den kommunala miljövårdsmyndigheten (Miljöskyddsförordningen 169/2000).

- Under planebeteckningen *Regionalt värdefulla objekt* ändras "borde" till "bör" i meningen "En arkitektoniskt, kulturhistoriskt eller landskapsmässigt värdefull byggnad eller byggnadsgrupp, som **bör** bevaras".
- Under rubriken *Planebestämmelse över delgeneralplanens rättsverkan* kompletteras en mening med " en jordbrukslägenhets driftcentrum" och lyder: "Förutsättningar för beviljande av bygglov för den andra bostaden på **en jordbrukslägenhets driftscentrum** inom AT, AT-1 och AT-2 områden avgörs genom planeringsbehovsbeslut".
- Under rubriken *Allmänna bestämmelser* ändras meningen "Målsättningar och rekommendationer i uppgjord landskapsanalys för området skall beaktas vid byggande" till att lyda "**Den för området uppgjorda landskapsanalysen skall beaktas vid byggande**".

•

(§ 27 forts.)

- Bilaga 19 i beskrivningen byts ut till det officiella utlåtandet angående över-
svämningsrisken.

De markägare som berörs av ändringen at – 1, som innebär att byggloven
skall prövas genom planeringsbehovsbeslut, har meddelats per brev. Eftersom
övriga kompletteringar, som gjorts med anledning av rättelseuppmeningen, är
av sådan art att planeförslaget inte väsentligt förändras behöver planeförslaget
inte framläggas ånyo enligt Markanvändnings- och Byggförordningen 32 §.

Kompletteringarna framgår av bilagda kartor, planebeteckningar och utredning-
ar.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen besluter

- att komplettera förslaget till delgeneralplan för Närpes ådal (delområde I)
enligt planläggningsingenjörens ovanstående förslag,

varefter stadsstyrelsen besluter föreslå för fullmäktige

- att det sålunda kompletterade förslaget till delgeneralplan för Närpes ådal
(delområde I) godkännes och
- att utan dröjsmål delge Ely-centralen beslutet om godkännande av delgene-
ralplanen

Stadsstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

ALLM 42/2010

BILAGA § 28 A

§ 28 Anhållan om borgensförbindelse/ Närpes Bostäder Ab

SSTYR 08.06.2010, 77

Förvaltningsdirektör Peter Andersén

Närpes Bostäder Ab - Närpiön Asunnot Oy anhåller om kommunal borgen för under bildning varande bolag Bostads Ab Närpes Nixgårdens räkning. Närpes Bostäder planerar att starta ett tvåvånings radhusbygge med åtta lägenheter på tomten mittemot Närpes Brödfabrik. Bolaget kommer att grunda ett nytt Bostads aktiebolag för projektet, Bostads Ab Närpes Nixgården. Närpes Bostäder äger alla aktier i

Bostads Ab Närpes Nixgården, några lägenheter kommer eventuellt att säljas ut senare men majoriteten av aktierna kommer att förbli hos Närpes Bostäder Ab.

Projektet kostnadsberäknas till 1,2 milj. euro. Närpes Bostäder har antagit Närpes Sparbanks låneoffert, som innebär ett lån om 1,2 milj. € med en lånetid om 25 år och till en fast ränta om 3,6 % under 10 år och därefter en räntebindning till 6 månaders euriborränta + 0,6 %.

Närpes Bostäder disponerar idag ca 220 lägenheter. Renoveringen av delar av Prästhagen i Pörtom slutförs som bäst. Därtill har bolaget under den senaste tiden köpt några lägenheter i ett radhusprojekt i Pjelax och några lägenheter i höghusprojektet på gamla brandstationstomten i centrum.

Som säkerhet för lånet erbjuds staden inteckning i fastigheten som byggs på tomt 11 i kvarter nr 311 i Finby by.

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktige

att Närpes stad beviljar Närpes Bostäder Ab - Närpiön Asunnot Oy kommunal borgen för ett under bildning varande bolag Bostads Ab Närpes Nixgårdens räkning om 1,2 milj.euro för lån, som upptas i Närpes Sb för byggande av ett radhusbygge med åtta lägenheter samt

att staden godtar inteckning i fastigheten som säkerhet för borgensförbindelsen.

Stadstyrelsens beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Ledamot Olav Sjögård deltog inte i behandlingen av ärendet p.g.a. jäv.

(§ 28 forts.)

Stadsfullmäktiges beslut:

Förslaget godkändes enhälligt.

Ledamöterna Olav Sjögård och Sven-Erik Björkbacka deltog inte i behandlingen av ärendet p.g.a. jäv.

ALLM 52/2010

BILAGA § 29 A

§ 29 Inlämnande av motion

Efter det att ärendena i föredragningslistan var slutbehandlade inlämnade ledamoten Jan-Henrik Lillbåsk en motion (bilaga).

Motionen överstyrdes till stadsstyrelsen för beredning.

BESVÄRSANVISNING

Besvärsmyndighet

Över detta beslut kan besvär anföras hos:

Vasa Förvaltningsdomstol

Besöksadress: Korsholmsesplanaden 43, Vasa

Postadress: PB 204, 65101 VASA

Telefax: (06) 010 36 42760

E-postadress: vaasa.hao@oikeus.fi

Telefon: (06) 010 36 42611

Besvärstid

Besvär skall anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. En part anses, om inte något annat påvisas, ha fått del av beslutet sju dagar efter att ett brev därom avsänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslutet.

Beslut som getts efter anslag anses ha kommit parterna till kännedom den dag då beslutet gavs.

Vid beräkningen av dagen för delfåendet och tiden för sökande av ändring ska följande bestämmelser i lagen om beräkning av laga tid beaktas:

- * den dag då tiden för sökande av ändring anses börja räknas inte med i tidsfristen
- * om tidsfristens sista dag infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en söckenlördag, får ändring sökas den första vardagen därefter
- * ändring ska sökas senast den sista dagen av tidsfristen innan ämbetsverket stänger.

Besvärsskrift

Av besvärsskriften bör framgå:

- besvärandens namn, yrke, boningskommun, postadress och telefonnummer
- beslut, i vilket ändring sökes
- till vilka delar beslutet överklagas och på vilket sätt man önskar ändring
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall egenhändigt undertecknas av besväranden själv eller av den som upprättat besvärsskriften. Om inte besväranden undertecknar besvärsskriften skall även undertecknarens namn, yrke, boningskommun och postadress uppgivas.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas och bevis över den dag, från vilken besvärstiden bör räknas.

Besvärsskriften skall av besväranden eller hans befullmäktigade ombud inom besvärstiden ingivas till besvärsmyndigheten. På eget ansvar kan besvärshandlingarna sändas per post eller genom bud.

Besvärshandlingarna skall vara framme senast den sista besvärsdagen innan verket stänger.

Rättegångsavgift

Med stöd av lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 80 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen. I nämnda lag finns särskilda bestämmelser om vissa fall där avgift inte uppbärs.